

FR Veuillez lire attentivement le livret “Consignes de sécurité et d’utilisation” avant la première utilisation.

EN Please read carefully the “Safety and use instructions” booklet before first use.

DE Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise“ durch.

NL Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvorschriften door te nemen.

ES Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez.

PT Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização.

IT Leggere con attenzione il libretto “Norme di sicurezza e d’uso” al primo utilizzo.

DA Læs hæftet “Sikkerheds- og brugsanvisning” grundigt igennem inden den første ibrugtagning.

NO Les nøye heftet “Råd om sikkerhet og bruk” før første gangs bruk.

SV Var god läs häftet “Säkerhets- och användningsinstruktioner” innan den första användningen.

FI Lue turvallisuus- ja käyttöohjeivihko huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.

TR İlk kullanımdan önce “Güvenlik ve kullanım talimatları” kitapçığını dikkatlice okuyun

EL Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση

PL Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania”

ET Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit.

LT Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai“ prieš naudodami įrenginį pirmą kartą.

LV Pirms izmantojat ierīci pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru “Norādījumi par drošību un lietošanu”.

CS Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití“

SK Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie“.

HU Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató” című fejezetet

RO Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare”.

BG Моля, прочетете внимателно книжката “Препоръки за безопасност и употреба” преди първоначална употреба.

SL Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo«

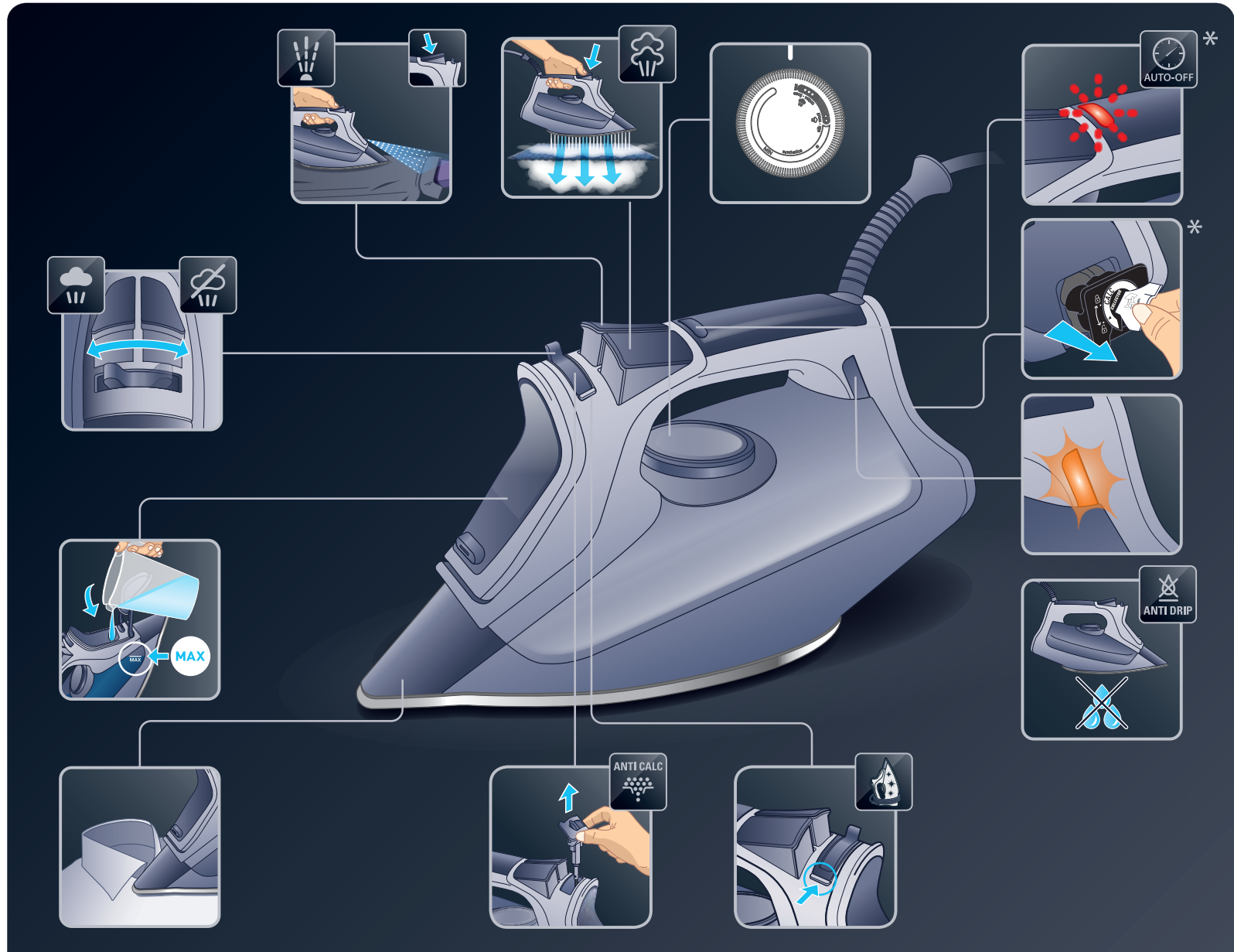
HR Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute”.

BS Prije prve upotrebe pažljivo pročitate «Uputstva za sigurnost i upotrebu».

SR Pre prve upotrebe, pažljivo pročitate “Bezbednosno I uputstvo za upotrebu”.

UK Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання».

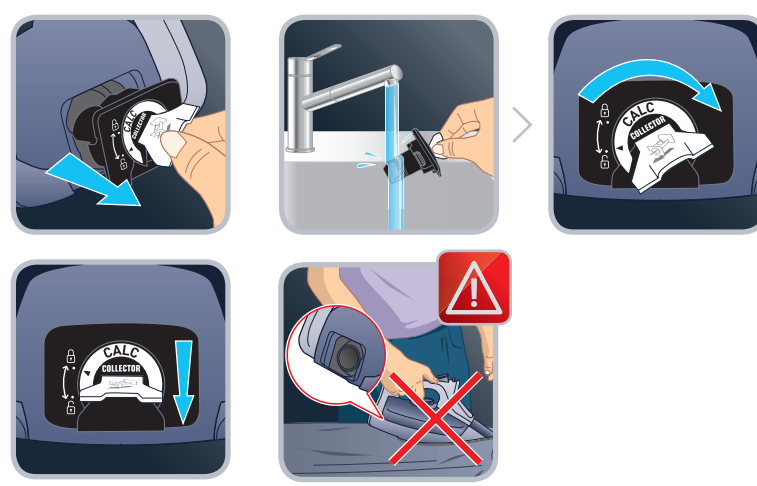
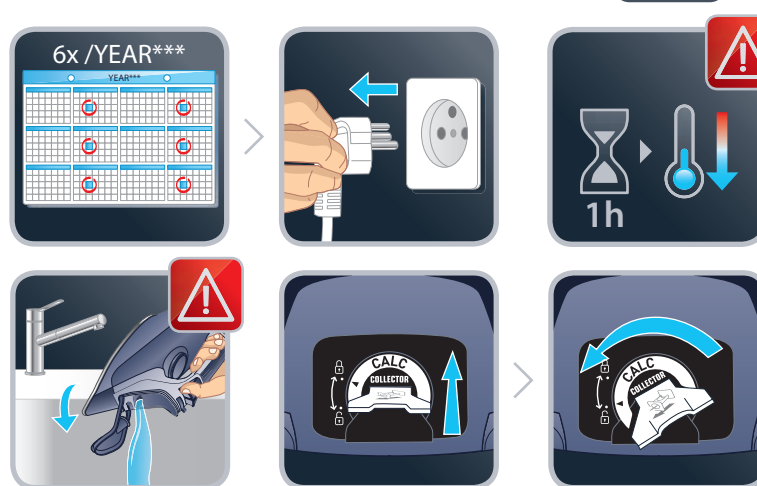
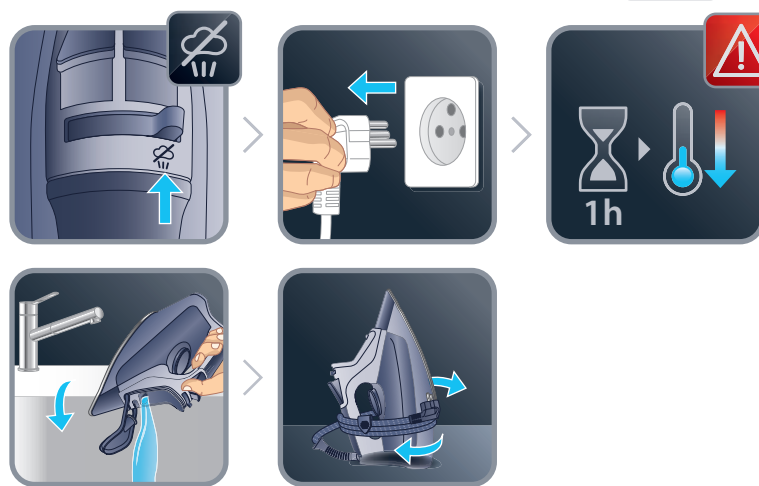
RU Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию «Меры безопасности и правила использования».



* **FR** Selon modèle / **EN** Depending on model / **DE** Je nach Modell / **NL** Afhankelijk van het model / **ES** Según modelo / **PT** Consoante o modelo / **IT** Secondo i modelli / **DA** Afhængig af model / **NO** Avhenger av modell / **SV** Beroende på modell / **FI** Mallista riippuen / **TR** Modele göre / **EL** ανάλογα με το μοντέλο / **PL** W zależności od typu / **ET** Sõltuvalt mudelist / **LT** Pagal modelį / **LV** Atbilstoši modelim / **CS** Podle modelu / **SK** V závislosti od modelu / **HU** Modelltől függően / **RO** Ovisno o modelu / **BG** в зависимост от модела / **SL** Odvisno od modela / **HR** Ovisno o modelu / **BS** Ovisno o modelu / **SR** U zavisnosti od modela / **UK** Залежно від моделі / **RU** В зависимости от модели

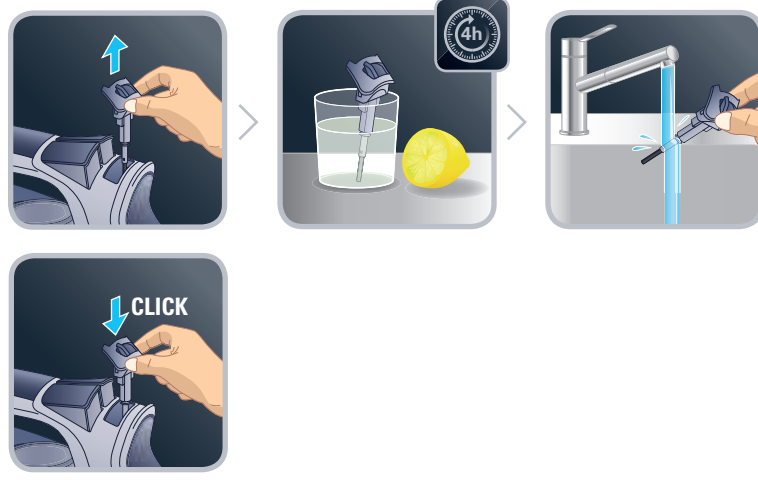
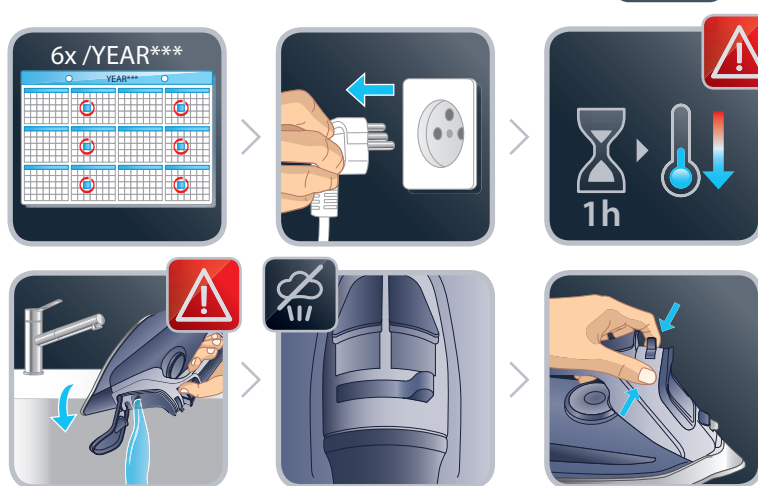
www.rowenta.com





* FR Selon modèle / EN Depending on model / DE Je nach Modell / NL Afhankelijk van het model / ES Según modelo / PT Consoante o modelo / IT Secondo i modelli / DA Afhængig af model / NO Avhengig av modell / SV Beroende på modell / FI Mallista riippuen / TR Modele göre / EL ανάλογα με το μοντέλο / PL W zależności od typu / ET Sõltuvalt mudelist / LT Pagal modelį / LV Atbilstoši modelim / CS Podle modelu / SK V závislosti od modelu / HU Modelltől függően / RO Ovisno o modelu / BG В зависимост от модела / SL Odvisno od modela / HR Ovisno o modelu / BS Ovisno o modelu / SR U zavisnosti od modela / UK Залежно від моделі / RU В зависимости от модели

*** FRAn/ENYear/DEJahr/NLJaar/ESAño/PTAno/ITAnno/DAår/NOår/SVår/Flx/TRyıl/ELΈτος/PLRok/ETAasta/LT Metai / LV Gads / CS Rok / SK rok / HU Év / RO An / BG година / SL Leto / HR Godina / BS Godina / SR Godina / UK Рік / RU Год



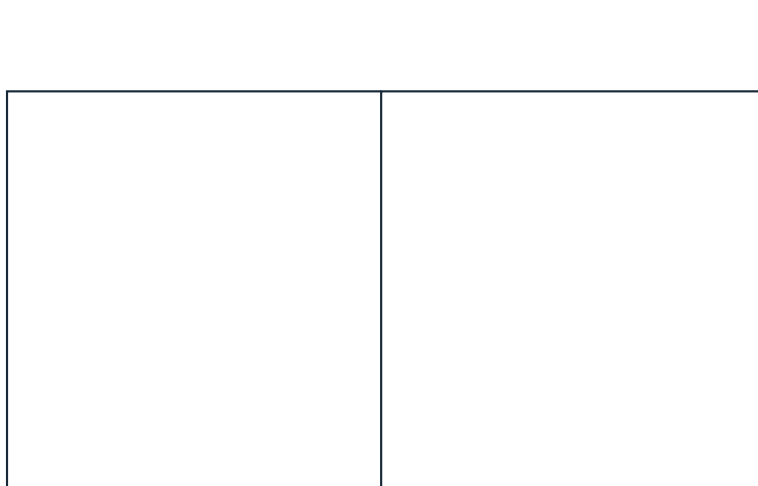
* FR Selon modèle / EN Depending on model / DE Je nach Modell / NL Afhankelijk van het model / ES Según modelo / PT Consoante o modelo / IT Secondo i modelli / DA Afhængig af model / NO Avhengig av modell / SV Beroende på modell / FI Mallista riippuen / TR Modele göre / EL ανάλογα με το μοντέλο / PL W zależności od typu / ET Sõltuvalt mudelist / LT Pagal modelį / LV Atbilstoši modelim / CS Podle modelu / SK V závislosti od modelu / HU Modelltől függően / RO Ovisno o modelu / BG В зависимост от модела / SL Odvisno od modela / HR Ovisno o modelu / BS Ovisno o modelu / SR U zavisnosti od modela / UK Залежно від моделі / RU В зависимости от модели

*** FRAn/ENYear/DEJahr/NLJaar/ESAño/PTAno/ITAnno/DAår/NOår/SVår/Flx/TRyıl/ELΈτος/PLRok/ETAasta/LT Metai / LV Gads / CS Rok / SK rok / HU Év / RO An / BG година / SL Leto / HR Godina / BS Godina / SR Godina / UK Рік / RU Год



* FR Selon modèle / EN Depending on model / DE Je nach Modell / NL Afhankelijk van het model / ES Según modelo / PT Consoante o modelo / IT Secondo i modelli / DA Afhængig af model / NO Avhengig av modell / SV Beroende på modell / FI Mallista riippuen / TR Modele göre / EL ανάλογα με το μοντέλο / PL W zależności od typu / ET Sõltuvalt mudelist / LT Pagal modelį / LV Atbilstoši modelim / CS Podle modelu / SK V závislosti od modelu / HU Modelltől függően / RO Ovisno o modelu / BG В зависимост от модела / SL Odvisno od modela / HR Ovisno o modelu / BS Ovisno o modelu / SR U zavisnosti od modela / UK Залежно від моделі / RU В зависимости от модели

*** FRAn/ENYear/DEJahr/NLJaar/ESAño/PTAno/ITAnno/DAår/NOår/SVår/Flx/TRyıl/ELΈτος/PLRok/ETAasta/LT Metai / LV Gads / CS Rok / SK rok / HU Év / RO An / BG година / SL Leto / HR Godina / BS Godina / SR Godina / UK Рік / RU Год



* FR Selon modèle / EN Depending on model / DE Je nach Modell / NL Afhankelijk van het model / ES Según modelo / PT Consoante o modelo / IT Secondo i modelli / DA Afhængig af model / NO Avhengig av modell / SV Beroende på modell / FI Mallista riippuen / TR Modele göre / EL ανάλογα με το μοντέλο / PL W zależności od typu / ET Sõltuvalt mudelist / LT Pagal modelį / LV Atbilstoši modelim / CS Podle modelu / SK V závislosti od modelu / HU Modelltől függően / RO Ovisno o modelu / BG В зависимост от модела / SL Odvisno od modela / HR Ovisno o modelu / BS Ovisno o modelu / SR U zavisnosti od modela / UK Залежно від моделі / RU В зависимости от модели

*** FRAn/ENYear/DEJahr/NLJaar/ESAño/PTAno/ITAnno/DAår/NOår/SVår/Flx/TRyıl/ELΈτος/PLRok/ETAasta/LT Metai / LV Gads / CS Rok / SK rok / HU Év / RO An / BG година / SL Leto / HR Godina / BS Godina / SR Godina / UK Рік / RU Год

Rowenta®

FR Guide de l'utilisateur
EN User's guide
DE Bedienungsanleitung
NL Gebruiksaanwijzing
ES Guía del usuario
PT Guia de utilização
IT Manuale d'uso
DA Brugsvejledning
NO Bruksanvisning
SV Användarhandbok
FI Käyttöopas
TR Kullanım kılavuzu
EL Οδηγός χρήσης
PL Instrukcja obsługi

ET Kasutusjuhend
LT Naudotojo vadovas
LV Lietošanas pamācība
CS Návod k použití
SK Používateľská príručka
HU Használati útmutató
RO Ghidul utilizatorului
BG Ръководство на потребителя
SL Navodila za uporabnika
HR Upute za uporabu
BS Uputstvo za upotrebu
SR Uputstvo za upotrebu
UK Посібник користувача
RU Руководство пользователя



DW52XX / DW53XX / DW63XX /
DW70XX / DW73XX / DW82XX

FR Pour plus d'informations sur l'utilisation / EN For further usage information / DE Weitere Informationen zur Bedienung / NL Voor meer informatie over het gebruik / ES Para obtener más información sobre su uso / PT Para obter mais informações sobre a utilização / IT Per maggiori informazioni sull'utilizzo / DA Yderligere informationer vedrørende betjening / NO For mer informasjon om bruken / SV För mer information om användningen / FI Lisätietoa käyttöä varten / TR Kullanım hakkında daha fazla bilgi için / EL Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη χρήση / PL Więcej informacji na temat korzystania z urządzenia / ET Täiendava teabe saamiseks kasutamise kohta / LT Daugiau informacijos apie naudojimą / LV Lai iegūtu vairāk informācijas par lietošanu / CS Pro více informací o použití / SK Pre ďalšie informácie o používaní / HU A használatra vonatkozó további információk / RO Pentru mai multe informații privind utilizarea / BG За още информация относно употребата / SL Več informacij o uporabi / HR Za više informacija o upotrebi / BS Za dodatne informacije o upotrebi / SR Za više informacija o upotrebi / UK Для отримання детальної інформації щодо експлуатації / RU Для получения более подробной информации об эксплуатации